



# P552w

Кратко упътване  
за бърз старт



Copyright © 2008 ASUSTek Computers, Inc. Всички права запазени.

Никаква част от настоящото ръководство, включително продуктите и софтуера, описани в него, не може да бъде възпроизвеждана, прехвърляна, преписвана, запазвана в система за набиране на информация или превеждана на друг език под каквато и да било форма или начин, освен като документация, поддържана от купувача като резервно копие, без изричното писмено съгласие на ASUS Telecom („ASUS“).

Гаранцията или сервизното обслужване на продукта няма да бъдат удължени, ако: (1) продуктът бъде ремонтиран, модифициран или променен, освен ако ремонтът, модификацията или промяната не са одобрени в писмен вид от ASUS; или (2) серийният номер на продукта е изтрят или липсва.

ASUS ПРЕДОСТАВЯ ТОВА РЪКОВОДСТВО „КАКТО Е“, БЕЗ НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, ИЗРИЧНА ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩА СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ НА ГОДНОСТ ЗА ПРОДАЖБА ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ASUS И НЕГОВИТЕ ДИРЕКТОРИ, РЪКОВОДИТЕЛИ, СЛУЖИТЕЛИ ИЛИ АГЕНТИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, ИЗВЪНРЕДНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЩЕТИ ОТ ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРОПУСНАТИ БИЗНЕСВЪЗМОЖНОСТИ, ЗАГУБА НА ФУНКЦИОНАЛНОСТ ИЛИ ДАННИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА И Т. Н.), ДОРИ АКО ASUS Е БИЛ ОСВЕДОМЕН ЗА ВЕРОЯТНОСТТА ОТ ПОДОБНИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ДЕФЕКТ ИЛИ ГРЕШКА В ТОВА РЪКОВОДСТВО ИЛИ ПРОДУКТ.

СПЕЦИФИКАЦИИТЕ И ИНФОРМАЦИЯТА, КОИТО СЕ СЪДЪРЖАТ В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО, СЕ ПРЕДОСТАВЯТ САМО С ИНФОРМАТИВНА ЦЕЛ И МОГАТ ДА БЪДАТ ПРОМЕНЯНИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ БЕЗ ПРЕДИЗВЕСТИЕ И НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ПРИЕМАТ КАТО ОБВЪРЗВАЩИ ЗА ASUS. ASUS НЕ НОСИ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ГРЕШКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ, КОИТО МОЖЕ ДА ПРИСЪСТВАТ В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО, ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОДУКТИТЕ И СОФТУЕРА, ОПИСАНИ В НЕГО.

Продуктите и фирмените имена, посочени в настоящото ръководство, може да са или да не са регистрирани търговски марки или авторски права на съответните фирми и се използват само за идентифициране или обяснение за притежателите, без намерение за нарушаване на права.

# Съдържание

Информация за безопасност .....	6
Етични норми при използването на мобилни телефони .....	12
Добре дошли! .....	13
Запознаване с устройството .....	14
Инсталиране на СИМ-карта и батерия .....	18
Зареждане на батерията .....	20
<b>Поставяне и изваждане на microSD™ карта.....</b>	<b>21</b>
Включване .....	21
Калибриране на устройството .....	22
Използване на писалката .....	22
Заклучване на устройството.....	22
Използване на навигационния бутон .....	23
Използване на екрана за въвеждане.....	23
Начален екран.....	24

AnyTime Launcher .....	32
Осъществяване на повикване .....	33
Получаване на повикване.....	34
Съобщения.....	35
Използване на Microsoft® ActiveSync .....	36
Използване на Bluetooth® .....	36
Свързване чрез GPRS .....	37
Използване на Wi-Fi .....	39
Персонализиране на началното меню .....	41
Персонализиране на екрана ASUS Today .....	41
Персонализиране на профила .....	42
Персонализиране на тона на звънене .....	42
Въвеждане на вашите данни за контакт .....	42
Настройване на дата, час и аларма .....	43
Правене на снимки и видеоклипове.....	44

EziMusic .....	45
EziPhoto .....	46
Уведомления .....	47
Specific Absorption Rate	
(SAR - Специфична интензивност на поглъщане) .....	48
Информация за контакт .....	51

# Информация за безопасност

## Грижа за телефона

Не се опитвайте да отворите корпуса на телефона. Вътре няма части, подлежащи на ремонт от страна на потребителя, а може да повредите чувствителните електронни вериги и компоненти. Неупълномощеното разглобяване анулира гаранцията.

Не излагайте продължително телефона на силна слънчева светлина или прекалено високи температури. Това може да доведе до повреда.

Не пипайте телефона с мокри ръце и го предпазвайте от влага и течности. Постоянните промени на околната температура (от студено на топло и обратно) могат да доведат до образуването на кондензат вътре в телефона, което да причини корозия и евентуална повреда.

Ако поставяте телефона си в куфар по време на пътуване, внимавайте да не го повредите. Силното натъпкване на вещите ви в куфара може да доведе до пукване на LCD. Не забравяйте да изключите безжичните връзки, когато пътувате със самолет.

Както при всички други радиоустройства, докосването в областта на вградената антена по време на телефонен разговор може да влоши качеството и да доведе до намаляване на издръжливостта в режим готовност поради повишения разход на енергия.

## Батерия

Телефонът е оборудван с високоефективна литиево-йонна батерия. Спазвайте препоръките за поддръжка, за да осигурите по-дълъг живот на батерията.

- Избягвайте зареждане при твърде високи или твърде ниски температури. Батерията функционира оптимално при околна температура от +5° C до +50° C.
- Не оставяйте батерията близо до огън или източник на топлина.
- Използвайте само батерии, одобрени от производителя.
- Никога не заменяйте батерията с такава от неодобрен тип.
- Никога не потапяйте батерията във вода или в каквато и да е друга течност.

- Никога не се опитвайте да отваряте батерията, тъй като тя съдържа вещества, които може да са вредни, ако бъдат погълнати или влязат в допир с незащитена кожа.
- Не допускате късо съединение на батерията, тъй като тя може да прегрее или да причини пожар. Пазете я далеч от бижута или други метални обекти.
- Не хвърляйте батерията в огън. Тя може да избухне и да отдели вредни вещества в околната среда.
- Не изхвърляйте батерията заедно с битовите отпадъци. Занесете я в пункт за събиране на опасни материали.
- Не докосвайте изводите на батерията.

## Зарядно устройство

- Избягвайте да използвате телефона, докато се зарежда.
- Използвайте само зарядното устройство, доставено с телефона.
- Никога не дърпайте кабела на устройството, за да го извадите от контакта, а издърпайте самото зарядно устройство.

---

**ВНИМАНИЕ!** Съществува опасност от експлозия, ако батерията се замени с неподходяща.

---

## Карта с памет

- Не изваждайте и не поставяйте карта с памет или не изключвайте устройството, докато се използват данни от картата.
- Не докосвайте металните изводи с ръце или с метални предмети.
- Не огъвайте картата с памет и не я подлагайте на силни удари. Пазете я далеч от вода и високи температури.
- Пазете всички карти с памет далеч от обсега на малки деца.
- Не допускате късо съединение на изводите и не излагайте на течности или влага. Когато не използвате картата, дръжте я в антистатичния контейнер, с който е била закупена.
- Не използвайте сила, когато поставяте или работите с картата, и не я излагайте на високи температури или силни магнитни полета.

## Почистване и съхранение

- Трябва винаги да боравите с телефона внимателно и да го предпазвате от замърсяване, прах и влага. За да избегнете надрасквания, никога не поставяйте телефона с лицевата част надолу.
- Ако е необходимо почистване, изключете телефона и внимателно избършете с мек, леко навлажнен (не мокър) плат. Използвайте клечка за уши, за да почистите обектива на камерата. Оставете телефона да изсъхне напълно, преди да го включите. Никога не използвайте разтворители за почистването му.
- Ако няма да използвате телефона си известно време, заредете напълно батерията и оставете телефона на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина. Телефонът трябва да е изключен при съхранение. Презареждайте на всеки 6 или 12 месеца.
- Никога не излагайте телефона на топлина или силна слънчева светлина.
- Никога не излагайте телефона на влага или каквито и да било течности.
- Не боядисвайте телефона и не възпрепятствайте нормалното функциониране на клавиатурата, микрофона или слушалката по какъвто и да е друг начин.
- Не поставяйте лепенки, които биха могли да блокират клавиатурата или да попречат на работата на микрофона, слушалката или обектива на камерата, например.

---

**ВНИМАНИЕ!** Ако тези указания не бъдат спазвани, може да се стигне до сериозно телесно нараняване и евентуални имуществени щети.

---

## Безопасност при шофиране

Никога не използвайте телефона, докато шофирате. Смята се за нарушение, ако докато шофирате, държите телефона или да го придържате с рамото си за каквито и да било настройки, осъществяване или приемане на повиквания, текстови съобщения или всякакъв друг вид мобилна комуникация, свързана с данни. Използването на изцяло инсталирани комплекти за кола е позволено, както и ползването на алтернативни аксесоари за „свободни ръце“.

За ваша безопасност ви препоръчваме използването на поставка, докато използвате какъвто и да било вид аксесоар за „свободни ръце“.

Докато шофирате, ви препоръчваме да използвате гласова поща, когато е възможно, и да прослушвате съобщенията си, когато не сте в колата. Ако трябва да осъществите обаждане чрез устройство за „свободни ръце“, бъдете кратки.



Не поставяйте предмети, включително инсталирано или мобилно безжично оборудване, в областта над въздушната възглавница или в областта, където тя се разгръща. Въздушните възглавници се освобождават с голяма сила. Ако се задейства въздушната възглавница, това може да доведе до сериозни наранявания.

## Електронни уреди

Повечето електронни уреди са защитени от радиочестотна енергия.

Въпреки това някои електронни уреди може да не са защитени от радиочестотните сигнали на вашето устройство.

### Пейсмейкъри

Асоциацията на производителите от здравната промишленост препоръчва да се поддържа минимално разстояние от шест (6") инча (15 сантиметра) между телефона и пейсмейкъра, за да се избегне смущаване на пейсмейкъра. Тези препоръки са в съответствие с независимите проучвания и препоръки на Wireless Technology Research.

#### Ако имате пейсмейкър:

- Винаги дръжте телефона на повече от петнадесет сантиметра разстояние, когато вашият пейсмейкър е включен.
- Не носете телефона в джоб до гърдите.
- Използвайте до ухото, противоположно на пейсмейкъра, за да се сведат до минимум евентуални смущения.
- Ако по някаква причина подозирате наличието на смущения, веднага изключете телефона.

### Слухови апарати

Някои цифрови телефони могат да предизвикат смущения в определени слухови апарати. Ако възникне смущение, обърнете се към центъра за обслужване на клиенти на ASUS за консултация.

## Други медицински устройства

Ако използвате други лични медицински устройства, трябва да се консултирате с производителя на устройството, за да определите дали е достатъчно защитено от външна радиочестотна енергия. Вашият лекар може да ви помогне за получаването на тази информация.

Изключвайте телефона в болнични заведения, когато има поставени указания за това.

Болниците или болничните заведения може да използват оборудване, което е чувствително към външна радиочестотна енергия.

## Моторни превозни средства

Радиочестотните сигнали могат да повлияят на неподходящо инсталирани или недостатъчно защитени електронни системи в моторните превозни средства. Проверете при производителя или негов представител за вашето превозно средство. Трябва също да се консултирате с производителя на всякакво оборудване, добавено допълнително към превозното ви средство.

## Съоръжения, обозначени съответно

Изключвайте телефона си на местата, където има поставени надписи с такова изискване.

## Магнитни носители

Магнитните полета, които се генерират от безжичните телефони, могат да повредят данните върху магнитни носители за съхранение, като например кредитни карти, компютърни дискове или касети. Не оставяйте телефона си до такива носители.

Никога не трябва да излагате телефона си на силни магнитни полета, тъй като това може да доведе до временно неправилно функциониране.

## Други указания за безопасност

### Самолети

Правилата забраняват използването на безжични телефони по време на полет. Изключете вашия телефон, преди да се качите на самолета, или изключете безжичните връзки.

### Взривоопасни участъци

За да избегнете смущения в зони на извършване на взривни работи, изключете телефона, когато видите обозначение за такива зони или надписи като: „Изключете радиостанциите за двустранна връзка.” Спазвайте всички обозначения и указания.

## Потенциално взривоопасна атмосфера

Изключвайте устройството във всички участъци, където съществува потенциално взривоопасна атмосфера. Спазвайте всички обозначения и указания.

Искри в подобни участъци могат да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе до телесни наранявания или дори до смърт.

Участъците с потенциално взривоопасна атмосфера често, но не винаги, са ясно обозначени. Те включват участъци, като бензиностанции, подпалубни пространства на съдове, съоръжения за зареждане или съхраняване на гориво или химически продукти, моторни превозни средства, работещи с втечнен нефтен газ (например пропан или бутан), участъци, където въздухът съдържа химикали или частици, като влакна, прах или фини метални стружки, или всеки друг участък, където обикновено се изисква изключване на двигателя.

## Поглъщане

Пазете телефона далеч от деца, тъй като СИМ-картата и други малки части могат да бъдат поглънати.

## Предупреждения

Вашият безжичен телефон представлява висококачествен уред. Преди да го въведете в употреба, прочетете всички указания и предупредителни обозначения върху (1) адаптера за променлив ток (2) батерията и (3) продукта, използващ батерия.

- Не използвайте това устройство в екстремални условия, в среда с високи температури или влага.
- Не злоупотребявайте с устройството. Избягвайте удари, тръскане или блъскане. Когато не използвате устройството, поставяйте го в легнало положение, за да избегнете повреда поради нестабилност.
- Предпазвайте устройството от дъжд и внимавайте върху него да не се разливат напитки.
- Не използвайте неодобрени аксесоари.
- Не разглобявайте телефона или аксесоарите. Ако е необходим ремонт или поправка, занесете устройството в официален сервизен център. Ако устройството бъде разглобено, съществува опасност от токов удар или пожар.
- Не докосвайте изводите на батерията с метални предмети..

## Етични норми при използването на мобилни телефони

Все по-разпространената употреба на мобилните телефони налага нуждата от създаване на определен етикет при използването им в работната среда и всекидневиято. Този раздел предлага някои основни насоки как да не пречим на останалите, когато използваме мобилния си телефон.

### Правила за поведение при използването на мобилни телефони

- Избягвайте да говорите по мобилния си телефон в закрити обществени места като театри, библиотеки, музеи, църкви, асансьори или публични зали.
- Избягвайте използването на мобилен телефон, когато сте заети с други дейности, например докато шофирате, пазарувате, чакате на опашка, намирате се в банка или се занимавате с други лични дела.
- Избягвайте използването на дразнещи мелодии на звънене.
- Избягвайте да говорите по мобилния си телефон по време на бизнес срещи, прояви или интервюта.
- Ако трябва да отговорите на повикване, потърсете уединено място и се старайте разговорите да бъдат кратки.
- Говорете по мобилния си телефон тихо, не викайте.
- Поставете мобилния телефон на тих режим или вибриране, за да не безпокоите околните.
- Искайте позволение, преди да направите снимка/видеоклип на някого.
- Избягвайте да използвате главни букви, когато изпращате SMS съобщения – това може да се възприеме като викане.
- Когато провеждате разговор, се представете на събеседника си и не затваряйте, без да се сбогувате.

# Добре дошли!

Благодарим Ви, че закупихте ASUS® P552w PDA телефон.

Телефонът PDA (персонален цифров асистент) предлага множество модерни функции и най-новите технологии. Освен основните функции за разговори и текстови съобщения има и още много интересни функции, включително бизнес, GPS и мултимедийни приложения.

Преди да започнете да използвате устройството, проверете дали комплектът съдържа следното:

## Стандартни компоненти

- |  |   |
|--|---|
| • ASUS P552w PDA телефон   | • CD с описание на първите стъпки   |
| • Батерия  | • Кратко ръководство  |
| • Адаптер за променлив ток   | • Гаранционна карта   |
| • Mini-USB кабел   | • microSD карта*  |
| • Слушалки с микрофон и кабел  | • Зарядно устройство за автомобил*  |
| • Писалка  | • Комплект за автомобил (държач за PDA и стойка за преден прозорец, закрепваща се чрез вакуум)* |
| • Защитен калъф  |   |
| • Бонус диск (с електронен файл съдържащ ръководството на потребителя) |   |

\* По избор

**ЗАБЕЛЕЖКА:**  
доставчик.

Ако някой от посочените по-горе компоненти е повреден или липсва, трябва да се свържете с вашия

# Запознаване с устройството

## Изглед

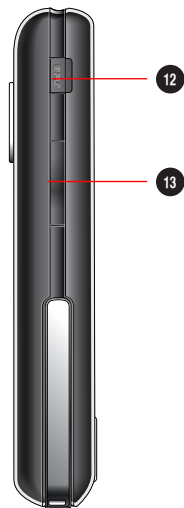
Изглед отпред



Поглед отзад



Изглед отляво



Изглед отдясно



Поглед отгоре



Изглед отдолу



№	Компонент	Описание
1	Слушалка	Позволява ви да чувате, когато има активно повикване.
2	Сензорен LCD екран	TFT LCD сензорният екран с размер 2,8 инча, 65 536 цвята и разделителна способност 240 x 320 ви позволява да пишете, рисувате или да маркирате опции с писалката.
3	Бутон за прекратяване	Натиснете за край на повикване.
4	Бутон ОК	Натиснете за потвърждение на команда или за изход от отворено приложение.
5	Навигационен бутон	Този петпосочен навигационен бутон ви позволява да се движите в менютата. Натиснете надолу, за да потвърдите дадена команда.
6	Бутон за AnyTime Launcher	Натиснете за отваряне на приложението AnyTime Launcher.
7	Бутон за набиране	Натиснете, за да отговорите на входящо повикване или за да проведете разговор.
8	Светодиоден индикатор	Многоцветният светодиоден индикатор указва следното: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>зелено:</b> телефонът е напълно зареден.</li> <li>• <b>мигащо зелено:</b> открита е мрежа.</li> <li>• <b>червено:</b> телефонът се зарежда.</li> <li>• <b>мигащо червено:</b> уведомяване за събитие.</li> <li>• <b>мигащо синьо:</b> включен е Bluetooth®, Wi-Fi® или GPS.</li> </ul>
9	Обектив	Тази 2.0 мегапикселова камера има твърд обектив, за да можете да правите снимки и да заснемате видео клипове.
10	Отделение за батерията	В него се помещава батерията, която захранва устройството.
11	Високоговорител	Позволява ви да слушате аудиофайлове и телефонни повиквания.



№	Компонент	Описание
12	Порт за GPS антена	Позволява ви да включите външна GPS антена за по-добро приемане на сигнала.
13	Бутон за силата на звука	Натиснете, за да регулирате силата на звука.
14	Писалка	Използвайте писалката за писане, рисуване или избиране на опции от сензорния LCD екран.
15	Пауза	Придвижете надолу за деактивиране на всички бутони, включително сензорния LCD екран.
16	Бутон за камерата	Натиснете за включване на камерата. В режим на фотоапарат натиснете до средата, за да фокусирате обекта, после натиснете докрай, за да направите снимка. В режим на видеокамера натиснете, за да започнете да записвате, и натиснете още веднъж за спиране.
17	Бутон за включване и изключване	Натиснете и задръжте за включване/изключване на устройството. Натиснете, за да установите застопоряващ режим или за да извадите устройството от спящ режим.
18	Вграден микрофон	Позволява Ви да осъществявате разговори, да приемате обаждания или да записвате звуци.
19	Вход за Mini-USB	Вграденият микрофон Ви дава възможност да провеждате разговори и да отговаряте на повиквания, да записвате звуци и глас или да давате гласови команди.
20	Отвор за каишка за носене	Позволява ви да поставите каишка за носене на устройството.
21	Отвор за възстановяване на първоначалните настройки	Поставете писалката в отвора, за да върнете първоначалните настройки на устройството.

## Инсталиране на СИМ-карта и батерия

Преди да осъществите телефонно обаждање с помощта на устройството се нуждаете от Subscriber Identity Module (SIM) карта. СИМ-картата съдържа вашия телефонен номер, подробности за абонамента ви, телефонен бележник и допълнителна телефонна памет.

Устройството се предлага заедно с презареждаща се литиево-йонна батерия (Li-Ion).

Новите батерии са частично разредени и трябва да се зарядят напълно за около 4 часа преди да ги използвате.

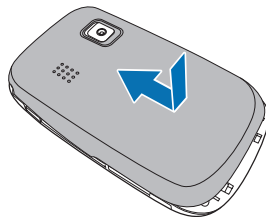
---

**ВНИМАНИЕ:** Използвайте само батерии, одобрени от ASUS.

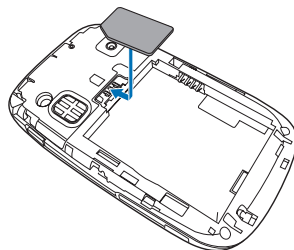
---

### За да инсталирате СИМ-картата и батерията:

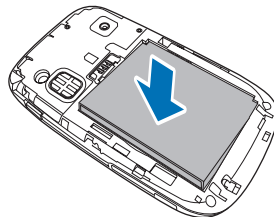
1. Натиснете надолу или бутнете нагоре, за да отстраните капака на отделението за батерии.



2. Поставете SIM картата, като внимавате чипът да гледа надолу, а врязаният ъгъл – към горния ляв ъгъл на слота, както е показано.



3. Поставете батерията в отделението, като нагласите правилно медния контакт спрямо медния проводник на устройството.



---

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да не загубите потребителските настройки, моля поставете обратно батерията до 5 минути след като сте я извадили.

---

4. Поставете капака на отделението за батерията.



## Зареждане на батерията

Включената батерия се доставя частично заредена. Заредете батерията четири (4) часа, преди да използвате устройството за пръв път.

### Зареждане на батерията:

1. Свържете адаптера за променлив ток към входа за mini-USB отдолу на устройството.
2. Включете щепсела на адаптера за променлив ток в заземен стенов контакт или разклонител.

---

#### ЗАБЕЛЕЖКА:

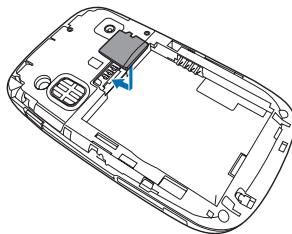
- Светодиодният индикатор става червен и в лентата на състоянието се появява символът за зареждане на батерията, който посочва, че батерията се зарежда.
  - Ако батерията ви е напълно изтощена, трябва да я заредите за поне двадесет минути, преди да може да я включите отново.
-

## Поставяне и изваждане на microSD™ карта

Устройството има слот за microSD карта. Картата microSD предоставя допълнителна памет, където можете да запазвате файлове и данни.

### За да поставите microSD карта:

1. Слота за microSD карта се намира под слота за SIM картата вътре в устройството.
2. Поставете microSD картата в слота със златистите пластини надолу, докато щракне на място.
3. За да я извадите, натиснете картата, така че да изскочи, след това ще можете да я отстраните безопасно.



**ЗАБЕЛЕЖКА:**  
допълнително.

Картата microSD е аксесоар, който се закупува

## Включване

Уверете се, че устройството е напълно заредено, преди да го използвате за пръв път.

### За да включите устройството:

1. Натиснете и задръжте бутона за захранването отгоре на устройството.
2. Следвайте указанията на екрана, за да центрирате екрана и да настроите местния часови пояс.



Бутон за включване

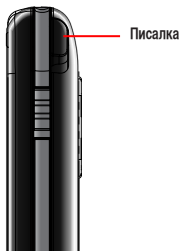
За да го изключите, натиснете и задръжте бутона за захранването, докато не се изключи.

## Калибриране на устройството

Чрез калибрирането на устройството се гарантира, че се активира именно опцията, която сте избрали на екрана. За да настроите екрана, натиснете центъра на мишените, които се показват в различни части на екрана.

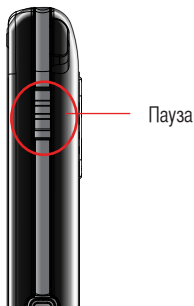
## Използване на писалката

Показалката прилича на химикалка и се намира в горния десен ъгъл на Вашето устройство.



- Използвайте писалката за писане, рисуване, избиране или теглене на опции от екрана.
- Писалката е приспособление за писане, което се намира зад горния ляв ъгъл на устройството.
- Натиснете и задръжте върху дадена опция, за да видите меню.

## Заклучване на устройството



- Намерете бутона за задръжане и го плъзнете надолу за заключване.
- Плъзнете нагоре за отключване.

## Използване на навигационния бутон

С помощта на навигационния бутон, работещ в девет посоки, можете да направите следните неща:

- Натиснете го нагоре, надолу, наляво или надясно за придвижване в менютата.
- Натиснете надолу за потвърждение на команда, за стартиране на избрано приложение или за отваряне на файл.



Навигационен бутон

## Използване на екрана за въвеждане

Когато отваряте дадено приложение или избирате поле, което изисква текст, символи или цифри, върху лентата на менюто се появява иконката на Екрана за въвеждане. Натиснете Екрана за въвеждане, за да изберете някой от следните методи за въвеждане: **Block Recognizer** (Ръкописно разпознаване), **Keyboard** (Клавиатура), **Letter Recognizer** (Разпознаване на букви) и **Transcriber** (Разпознаване на текст).



Екран за въвеждане

Натиснете за  
специални  
символи

## Начален екран

Началният екран на вашия уред показва две части: екранът ASUS Today (ASUS днес) и Today (днес).





## ASUS Today

Екранът ASUS Today на началния екран на вашия уред ви дава възможност да видите или промените настройките на часа/датата, уведомява ви за пропуснати от вас обаждания и SMS/MMS/съобщения по имейл, показва дневните ви ангажименти, актуализира прогнозата за времето и последните новини и ви дава възможност да добавяте и възпроизвеждате мултимедийни файлове от вашия уред.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете да дезактивирате ASUS Today от началния екран, като следвате указанията по-долу.

### За да дезактивирате ASUS Today

1. Чукнете  > **Settings (Настройки)** > **Today** > раздел **Items**.
2. Махнете маркировката от кутийката Asus Today, а след това чукнете .

## Иконка

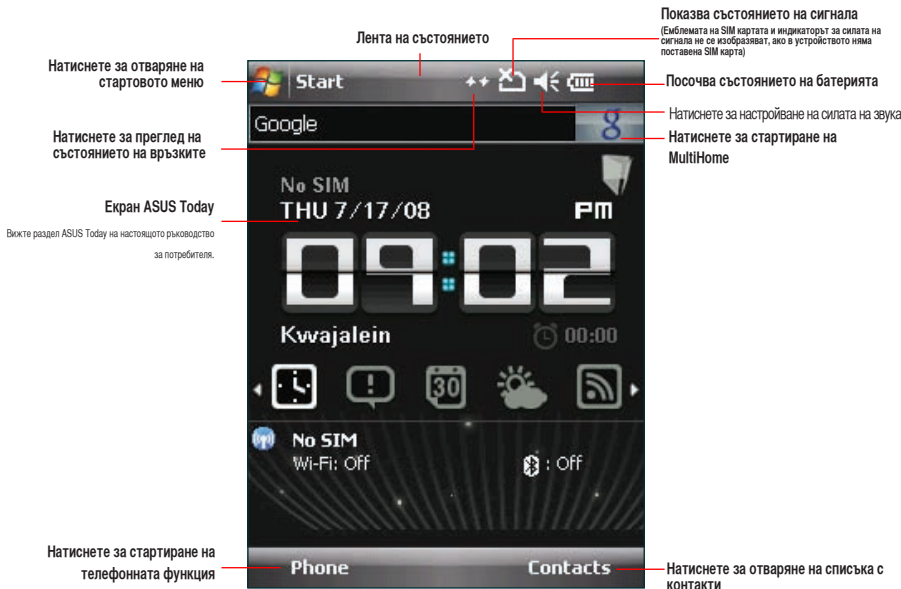
Вж. таблицата по-долу за значението на иконките в ASUS Today.

Иконка	Описание	
<p><b>Иконка за уведомления</b></p> 		Уведомява ви за пропуснати повиквания и нови SMS/MMS/имейл съобщения.
		Уведомява ви за пропуснати повиквания.
		Уведомява ви за нови SMS съобщения.
		Уведомява ви за нови MMS съобщения.
		Уведомява ви за нови имейл съобщения.
<b>Иконка на календар</b>		Показва ангажиментите ви за деня.
<b>Иконка за дата/час</b>		Показва настройките за дата/час.
<b>Иконка за мултимедия</b>		Позволява ви да добавяте и възпроизвеждате медийни файлове.
<b>Иконка за новини</b>		Показва последните новини.
<b>Иконка за времето</b>		Показва информация за времето в момента.

## Екран Today



Екранът Today показва полезна за вас информация. Можете да конфигурирате екрана Today да съдържа цялата необходима за вас информация.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За повече информация относно конфигурирането на екрана Today (Днес), вижте раздел **Конфигуриране на екрана Today (Днес)** в глава 7 от файла с ръководството на потребителя включен в бонус диска.






















## Индикатори на състоянието

Виж таблицата по-долу за значението на иконките, показващи състояние в екрана Today.

Иконка	Описание	
<b>Състояние на повиквания</b>  		Повикването се извършва
		Препращане на повикване
		Задържано повикване
		Пропуснато повикване
<b>Състояние на GPRS връзка</b> <b>(General Packet Radio Services</b> <b>- Обща пакетна радиоуслуга)*</b>  		Достъп до GPRS
		Свързване чрез GPRS
		Активна GPRS връзка
		Достъп до услуги от трето поколение (3G)
<b>Състояние на съобщения</b>  		Ново текстово съобщение (SMS)
		Ново гласово съобщение
		Ново мултимедийно съобщение (MMS)

\* Тази иконка зависи от вашето местоположение и мобилен оператор.


Иконка	Описание	
<b>Състояние на батерията</b>  		Напълно заредена батерия
		Частично заредена батерия
		Зареждане на батерията
		Индикатор за слаба батерия
<b>Състояние на сигнала</b>  		Няма достъпна мобилна мрежа
		Няма сигнал
		Търсене на мобилна мрежа
		Посочва силата на сигнала
		Изключване на телефона.
<b>Състояние на ActiveSync връзка</b>  		Синхронизирането с ActiveSync се извършва
		Свързване чрез ActiveSync
		Връзката чрез ActiveSync не е активна
		Грешка при синхронизиране

Иконка	Описание	
<b>Състояние на звука</b> 		Включен звук
		Изключен звук
<b>Състояние на Wi-Fi</b> 		Няма Wi-Fi връзка
		Налична Wi-Fi връзка
<b>Свързана Bluetooth слушалка</b>		Свързана Bluetooth стерео слушалка
		Включен режим „свободни ръце“
<b>Активен роуминг</b>		Активен роуминг. Тази иконка се появява само ако използвате функцията за международен роуминг.
<b>Режим</b>		Активен е режим „Вибриране“ или „Среща“
<b>Състояние на високоговорител</b>		Включен високоговорител
<b>Състояние на алармата</b>		Появява се, когато настроите алармата
<b>Състояние на SIM карта</b>		Няма инсталирана СИМ-карта
<b>Състояние на уведомления</b>		Индикатор за уведомление.

## Използване на MultiHome

MultiHome предоставя три цветови теми за екрана ASUS Today: **Original**, **Business** и **Life**. Можете да промените темата според своите предпочитания.

**За да промените темата:**

1. Натиснете  на екрана ASUS Today, за да отворите MultiHome.
2. За навигация в темите Original (Оригинална), Business (Бизнес) и Life (Общество), натиснете клавиша за навигация наляво или надясно или начертайте хоризонтална линия на екрана с писалката.
3. Натиснете екрана, за да зададете избраната тема.



Натиснете екрана, за да зададете темата на ASUS Today.



Тема Life



Натиснете екрана, за да зададете темата на ASUS Today.



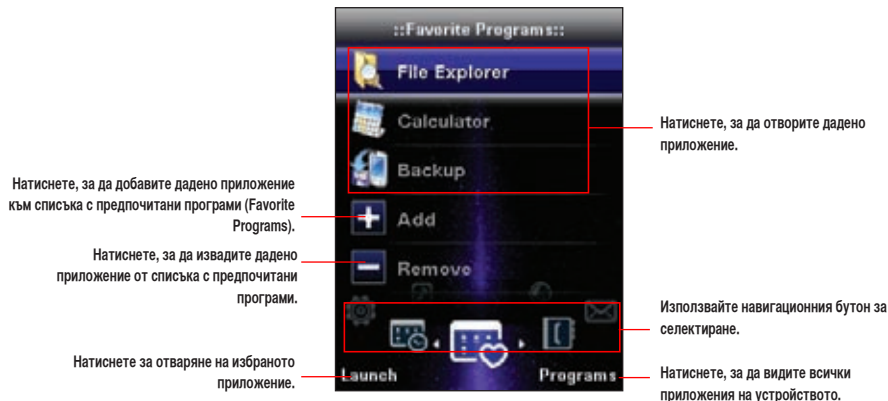
Business тема

# AnyTime Launcher

AnyTime Launcher е алтернативна програма, която ви позволява удобно и бързо да отваряте приложения, да изпълнявате задачи и да промените настройките на устройството.

Стартиране на Anytime Launcher:

- Натиснете бутона AnyTime Launcher .










## Осъществяване на повикване

Можете да осъществите телефонно повикване, като използвате телефонния изглед. Можете също да осъществявате повиквания директно от Contacts (Контакти), Call History (Историята на повиквания), Speed Dial (Бързо набиране), или Voice Commander (Гласови команди).

## Осъществяване на гласово повикване



### Повикване чрез телефонната клавиатура

За да извършвате повиквания чрез телефонната клавиатура:

1. Натиснете  > **Programs (Програми)** > **Phone (Телефон)** или натиснете  за да включите клавиатурата.
2. Наберете номера или изберете контакт/последно набран номер от списъка над телефонната клавиатура. Ако сте въвели грешен номер, натиснете  , за да изтриете цифрите наляво.
3. Натиснете  за осъществяване на повикване.
4. Когато приключите, натиснете  , за да приключите разговора.

### Осъществяване на повиквания чрез Contacts (Контакти)

За да осъществите повикване директно до някой от контактите:

1. Натиснете десния бутон с променлива функция или от екрана Today (Днес) натиснете **Contacts (Контакти)**.
2. Можете да извършите някое от следните действия, за да осъществите обаждане:
  - Натиснете името на контакта и след това **Call (Набиране)**.
  - Натиснете името на контакта и след това натиснете .
  - Можете също да натиснете и да задържите контакта и от менюто с бързите команди да натиснете **Call Work (Повикване до служебен номер)**, **Call Home (Повикване до домашен номер)** или **Call Mobile (Повикване до мобилен номер)**.
  - Натиснете **Enter a name... (Въвеждане на име...)** и въведете името или номера, който искате да наберете от контактите. Натиснете  за осъществяване на повикване до маркираното име.

## Осъществяване на спешни повиквания



Повикванията към спешни номера могат да се извършват винаги, дори при заключена SIM карта.

### За да осъществите спешно повикване

Въведете спешния номер в зависимост от местоположението си и натиснете .

## Осъществяване на международни повиквания



### За да осъществите международно повикване:

1. Натиснете и задръжте  на клавиатурата, за да въведете знак плюс (+).
2. Въведете пълния телефонен номер заедно с международния, селищния код и телефонния номер и след това натиснете .

## Получаване на повикване

Когато получите повикване, се появява съобщение, което ви позволява да отговорите или да отхвърлите входящото повикване.

### За да приемете или отхвърлите входящо повикване:

- За да приемете повикването, натиснете **Answer (Отговор)** или натиснете .
- За да отхвърлите входящо повикване, натиснете **Ignore (Игнориране)** или натиснете .

---

**СЪВЕТ:**

Натиснете и задръжте , за да превключите между режим на слушалка и високоговорител

---

### За да прекратите повикване:


- Натиснете .

# Съобщения

## Тематични SMS съобщения


Устройството организира вашите SMS съобщения от определен контакт или номер тематично в единична група, улеснявайки ви да следите потока на съобщенията и да изпращате подходящите отговори.

**За да създадете и изпратите тематично SMS съобщение:**

1. Натиснете  > **Messaging (Съобщения)** > **Text Messages (Текстови съобщения)** > **Menu (Меню)** > **New (Ново)**.
2. Въведете телефонния номер на получателя или натиснете **To: (До:)**, за да изберете получател от списъка с контакти. Разделете допълнителните получатели с точка и запетая (;).
3. Напишете своето съобщение.
4. Когато приключите, натиснете **Send (Изпращане)**, за да изпратите съобщението.

## MMS съобщения

**За да създадете и изпратите MMS съобщение:**

1. Натиснете  > **Messaging (Съобщения)** > **Text Messages (Текстови съобщения)** > **Menu (Меню)** > **New (Ново)**.
2. Въведете телефонните номера или натиснете **To: (До:)**, за да добавите получатели от контактите, разделяйки ги с точка и запетая.
3. Въведете темата на съобщението.
4. От областта за текста на съобщението:
  - Натиснете **Insert Picture/Video...** (**Вмъкване на снимка/видеоклип...**), за да прикрепите снимка или видео файл към съобщението.
  - Натиснете **Insert Audio...** (**Вмъкване на аудио...**), за да прикрепите аудио файл.
  - Натиснете **Insert Text...** (**Вмъкване на текст...**), за да въведете текст.
5. Когато приключите, натиснете **Send (Изпращане)**, за да изпратите съобщението.

## Използване на Microsoft® ActiveSync

За да синхронизирате устройството си чрез mini-USB:

1. След като инсталирате ActiveSync на вашия компютър, поставете mini-USB кабела в mini-USB входа отдолу на устройството.
2. Свържете другия край на кабела с компютъра. При връзка Active Sync автоматично ще синхронизира вашето устройство.



---

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че имате инсталиран Microsoft ActiveSync 4.5 или по-нова версия.


---

## Използване на Bluetooth®

За да активирате Bluetooth във вашето устройство:

1. Отворете Wireless Manager. За да извършите това, можете да направите едно от двете:
  - Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **Connections (Връзки)** > **Wireless Manager**.
  - Натиснете  > **Wireless Manager**.
2. Натиснете Bluetooth, за да го включите или изключите.



За връзка с други устройства чрез Bluetooth:

1. Уверете се, че другото устройство с Bluetooth е видимо и на близко разстояние.
2. Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **Connections (Връзки)** > **Bluetooth**.
3. Натиснете **Add new device...** (**Добавяне на ново устройство**), за да намерите достъпни устройства с Bluetooth. Търсенето може да отнеме известно време.
4. Изберете устройството, с което искате да се свържете, и после натиснете **Next (Следващ)** или десния софтуерен бутон.
5. Въведете буквено-цифрова парола за устройството, с което искате да се свържете, и после натиснете **Next (Следващ)** или десния софтуерен бутон. Можете да намерите паролата в документацията, съпътстваща другото устройство.
6. Въведете името, което ще се показва за тази връзка.



- Повторете стъпки 3 – 6, за да се свържете с повече устройства.

## Свързване чрез GPRS

За да настроите GPRS връзка във вашето устройство:

- На екрана ASUS Today натиснете  /  върху лентата на състоянието и след това натиснете **Settings (Настройки) > Connections (Връзки)**. От екрана на настройките отидете на раздела **Connections (Връзки) > Connections (Връзки)**.
- От екрана на Връзките отидете на **Add a new modem connection (Добавяне на нова модемна връзка)**.
- Въведете уникално име за връзката и след това изберете **Cellular Line (GPRS) (Мобилна линия (GPRS))** от списъка.
- Въведете името на точката за достъп. Свържете се с вашия мрежови доставчик за подробности относно точката за достъп.
- Въведете своето потребителско име, парола и домейн и натиснете **Finish (Край)**. Обърнете се към вашия мрежови администратор за помощ.

За да установите GPRS връзка:

- Отидете на  > **Settings (Настройки) > Connections (Връзки) > Connections (Връзки)**.
- От екрана на Връзките отидете на **Manage existing connections (Управление на съществуващи връзки)**.
- Натиснете и задръжте върху съществуваща връзка и след това от изскачащото меню натиснете **Connect (Свързване)**.  
Натиснете **Delete (Изтриване)**, ако искате да изтриете избраната връзка.
- Когато се свържете, натиснете  за изход.

---

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато WLAN се използва едновременно с GPRS, последната връзка ще получи приоритет на сигнала. Препоръчваме WLAN и GPRS връзките да не се използват едновременно.

---

## Сърфиране в интернет

Ако сте настроили GPRS връзка по подразбиране, тя автоматично се свързва, когато стартирате приложение, което се свързва с Интернет.

1. Стартирайте произволно приложение, което се свързва с Интернет, като например Internet Explorer. Устройството автоматично ще активира вашата стандартна GPRS връзка. Появява се изскачащо съобщение, показващо състоянието на връзката.
2. Когато се свържете, можете да започнете да сърфирате в Интернет. Ако използвате Internet Explorer, ще бъде показана страницата по подразбиране.

### За да преустановите GPRS връзка:

- Натиснете  > Settings (Настройки) > раздел Connections (Връзки) > Wireless Manager > GPRS.

---


**ЗАБЕЛЕЖКА:**

Можете да деактивирате GPRS от Wireless Manager, но няма да можете да го включите от Wireless Manager.




---

# Използване на Wi-Fi

## За да включите Wi-Fi:

1. Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **Connections (Връзки)** > **Wi-Fi** > **Menu (Меню)** > **Turn On Wi-Fi (Включване на Wi-Fi)**.  
Тогава устройството автоматично започва да търси достъпни безжични мрежи в обхвата на Wi-Fi.
2. От списъка със засечените безжични мрежи изберете безжична мрежа, към която искате да свържете устройството, и след това натиснете **OK**.
3. Изберете дали безжичната мрежа се свързва към **The Internet (Интернет)** или **Work (Работна)** мрежа и натиснете **Connect (Свързване)**.
4. Въведете парола и натиснете **Connect (Свързване)**. Ако не е необходима парола, просто натиснете **Connect (Свързване)**. Тогава устройството се свързва към избраната мрежа.

## За да конфигурирате безжична мрежа:

1. За да отворите Wi-Fi Manager, можете да направите едно от двете:
  - Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **Connections (Връзки)** > **Wi-Fi**.
  - Натиснете  върху лентата на състоянието и след това натиснете **Settings (Настройки)** > **Wi-Fi**.
2. На екрана за конфигуриране на безжични мрежи натиснете някоя от наличните безжични мрежи и направете съответните промени.  
Ако безжичната мрежа, с която искате да се свържете, не е в списъка, натиснете **Add New... (Добавяне на нова...)**.  
Вж. следващите раздели за подробности относно добавянето на нови безжични мрежи.  
Натиснете раздела **Network Adapters (Мрежови адаптери)** и изберете адаптер. Натиснете адаптер, за да го настроите, ако е необходимо.
3. Натиснете  когато сте готови.

### За да добавите безжична мрежа:

1. За да отворите Wi-Fi Manager, можете да направите едно от двете:

- Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **Connections (Връзки)** > **Wi-Fi**.
- Натиснете  върху лентата на състоянието и след това натиснете **Settings (Настройки)** > **Wi-Fi**.



След това натиснете **Add New...** (Добавяне на нова...) от раздела **Wireless**.

2. Въведете име за мрежата и изберете опция от падащото меню **Connects to: (Свързва се с:)** падащо меню. След това натиснете **Next (Следващ)**.
3. Задайте удостоверяване, криптиране на данни и мрежова парола. Обърнете се към вашия мрежов администратор за тази информация. След това натиснете **Next (Следващ)**.
4. Ако е необходимо да промените типа EAP (Extensible Authentication Protocol - Разширяем протокол за удостоверяване), проверете адаптера и след това сменете типа EAP.
5. Натиснете **Finish (Край)**, когато сте готови.





## Персонализиране на началното меню

За да персонализирате началното меню:



1. Натиснете  > **Settings (Настройки)** > **Menus (Менюта)**.
2. Отбележете опциите, които искате да се покажат на менюто.
3. Натиснете  когато сте готови.

## Конфигуриране на екрана ASUS Today (ASUS днес)



За да промените цветовата тема:

1. Натиснете  > **Settings (Настройки)** > **Today**.
2. От раздела **Appearance (Изглед)** изберете цветовата тема за устройството.
3. Натиснете  когато сте готови.

За да персонализирате опциите, които се показват на екрана Today:



1. Натиснете  > **Settings (Настройки)** > **Today**.
2. В раздела **Items (Опции)** отбележете опциите, които искате да се показват на екрана Today.
4. Натиснете  когато сте готови.

За да смените фоновото изображение:

1. Натиснете  > **Settings (Настройки)** > **Today**.
2. В раздела **Appearance (Изглед)** изберете полето **Use this picture as the background (Използване на тази снимка за фон)** и натиснете **Browse (Разглеждане)**. След това натиснете изображение, за да го използвате като фон.
3. Натиснете  когато сте готови.





## Персонализиране на профила

За да персонализирате профила:

1. Натиснете  > Settings (Настройки) > Profile (Профил).
2. Изберете профила, който искате да използвате.
3. Натиснете  когато сте готови.



## Персонализиране на тона на звънене

За да персонализирате тона на звънене:

1. Натиснете  > Settings (Настройки) > Phone (Телефон).
2. В раздела **Phone (Телефон)** изберете тона на звънене от падащия списък **Ring tone (Тон на звънене)**. Песните или звуците, които сте добавили като тон на звънене, се появяват в този списък заедно със стандартните, фабрично зададени тонове.  
Натиснете , за да стартирате тона на звънене, и , за да го спрете.
3. Натиснете  когато сте готови.

## Въвеждане на вашите данни за контакт

За да въведете информация за собственика:

1. За да стартирате екрана Owner Information (Информация за собственика), направете едно от изброените:
  - На екрана Today (Днес), натиснете полето **Tap here to enter owner information (Натиснете тук, за да въведете данни на собственика)**.
  - Tap  > Settings > Owner Information.
2. Въведете данните си и натиснете .

---



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчваме да въведете данните си за контакт, за да можете да бъдете лесно открити, в случай че загубите устройството.

---



---

## Настройване на дата, час и аларма

За да настроите датата и часа:


1. Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **System (Системни)** > **Clock & Alarms (Часовник и аларми)**.
2. В раздела **Time (Час)** въведете часовия пояс, датата и настройките за часа.
3. Натиснете .

За да настроите алармата:

1. Отидете на  > **Settings (Настройки)** > **System (Системни)** > **Clock & Alarms (Часовник и аларми)**.
2. В раздела **Alarm (Аларма)** въведете желаните настройки за аларма.
3. Натиснете .

---

### ЗАБЕЛЕЖКА:


Можете също да зададете настройките за дата/час директно от екрана ASUS Today. Натиснете  и въведете желаните настройки.

---

## Правене на снимки и видеоклипове

Вградената 2.0-мегапикселова камера ви позволява да правите снимки и да записвате видеоклипове.


**За да използвате камерата, направете едно от изброените:**

- Натиснете  > **Programs (Програми)** > **Pictures & Videos (Снимки и видеоклипове)** > **Camera (Камера)**.
- Натиснете бутона за камерата отдясно на устройството.

**За да излезете от фотоапарата:**

- Натиснете иконката  в екрана на камерата.

**За да правите снимки:**

1. Насочете устройството към обекта.
2. Натиснете докрай бутона на камерата. Когато се появи иконката , се уверете, че устройството е стабилно и не се клати.
3. Чукнете **Camera**, а след това повторете стъпки 1 и 2, за да направите още снимки.

**За да записвате видеоклипове:**

1. Насочете устройството към обекта.
2. Натиснете докрай бутона на камерата, за да започнете да записвате. Индикаторът за записване престава да свети в зелено и става червен, докато се записва видеоклип.
3. Натиснете отново бутона на камерата, за да спрете да записвате.

**За да превключите на режим заснемане, натиснете , после натиснете желанния режим за заснемане.**

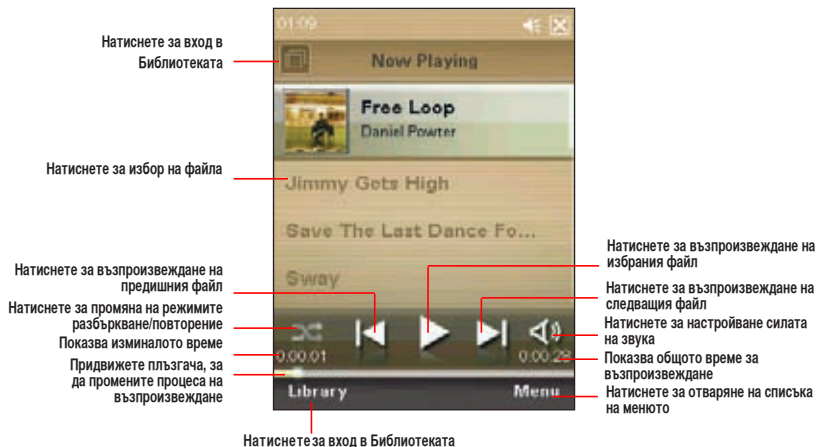
# EziMusic

EziMusic ви позволява да слушате музика и да управлявате лесно музикални файлове.

За да стартирате EziMusic, направете едно от изброените:

- Натиснете  > **Programs (Програми)** > EziMusic.
- Натиснете бутона на AnyTime Launcher и след това  > EziMusic

По-долу следва описание на EziMusic профила на устройството.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За повече информация вижте ръководството за функциите.

# EziPhoto

С EziPhoto можете удобно да преглеждате и управлявате вашите снимки.

За да стартирате EziPhoto, направете едно от изброените:

- Натиснете  > Programs (Програми) > EziPhoto.
- Натиснете бутона на AnyTime Launcher и след това  > EziPhoto.

По-долу следва описание на EziPhoto профила на устройството.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За повече информация вижте ръководството за функциите.

# Уведомления

## Сменяеми батерии

Ако оборудването се предоставя със сменяема батерия и ако заменянето ѝ с неправилен тип доведе до експлозия (например при някои литиеви батерии), важи следното:

- ако батерията се поставя в ОБЛАСТТА ЗА ДОСТЪП ДО ОПЕРАТОРА, трябва да има бележка близо до батерията или обозначение както в работните, така и в сервисните указания;
- ако батерията се поставя на друго място в оборудването, трябва да има бележка близо до батерията или обозначение в сервисните указания.

Бележката или съобщението следва да включват следния или подобен текст:

---

**ВНИМАНИЕ:**

- ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА СЕ ЗАМЕНИ С НЕПРАВИЛЕН ВИД.
  - ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ СЪГЛАСНО ИНСТРУКЦИИТЕ.
- 

## Достъп до оператор чрез инструмент

Ако е необходим ИНСТРУМЕНТ за получаване на достъп до ОБЛАСТТА ЗА ДОСТЪП ДО ОПЕРАТОРА, или всички други отделения в тази област, съдържащи опасност, ще са недостъпни от ОПЕРАТОРА чрез ползване на същия ИНСТРУМЕНТ, или такива отделения ще бъдат маркирани съответно, за да предотвратяват достъп на ОПЕРАТОРА.

Допустимо маркиране за опасност от токов удар е (ISO 3864, No. 5036).

Оборудване за места с ограничен достъп.

За оборудване, което е предназначено за инсталиране в МЯСТО С ОГРАНИЧЕН ДОСТЪП, трябва указанията за инсталиране да съдържат съответно уведомление.

---

**ВНИМАНИЕ:** Потребителят трябва да изключва устройството, когато се намира в области с потенциално взривоопасна атмосфера, като например бензиностанции, складове за съхранение на химични материали и зони на извършване на взривни работи.

---

## Specific Absorption Rate (SAR - Специфична интензивност на поглъщане)

### Носене на тялото

Настоящото устройство е изпитано и отговаря на насоките на FCC за излагане на облъчване от радиочестотни електромагнитни вълни при носене върху тялото чрез приспособление, което не съдържа метали и разполага устройството на разстояние поне 1,5 cm от тялото. При използване на други приспособления, съответствието с насоките на FCC за излагане на облъчване от радиочестотни електромагнитни вълни може да се наруши. Ако при включено устройство не използвате приспособление за носене върху тялото и не държите устройството до ухото си, разполагайте го поне на 1,5 cm от тялото си.

### Излагане на облъчване с радиовълни

#### **ТОВА МОБИЛНО УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ ПРЕПОРЪКИ ЗА РАДИОЧЕСТОТНО ОБЛЪЧВАНЕ**

Вашето мобилно устройство представлява радиопредавател и приемник. То е проектирано по такъв начин, че да не надвишава граничните стойности за радиочестотно облъчване в съответствие с международните препоръки. Тези препоръки са разработени от независимата научна организация ICNIRP и включват граници на безопасност, определени така, че да се гарантира защитата на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

Препоръките използват единица за измерване, известна като Specific Absorption Rate (Специфична интензивност на поглъщане), или SAR. Пределно допустимата норма на Специфичния коефициент на поглъщане (SAR) за мобилни



устройства според ICNIRP е 2 W/kg (вата на килограм). Най-високата CE SAR стойност за това устройство, тествана за използване на главата е 0.977 W/kg\* и 0.779 W/kg\* W/kg\* по тялото.

Тъй като SAR се измерва при най-високата предавателна мощност на устройството, действителната стойност на SAR за това устройство при експлоатация обикновено е по-ниска от посочената по-горе. Това се дължи на автоматичните промени в нивата на мощност на устройството с цел да се гарантира, че то използва минимално изискваното ниво за свързване с мрежата.

Въпреки че може да има разлики между нивата на SAR на различните телефони и при различните позиции, всички те отговарят на нормативните изисквания за безопасно облъчване. Имайте предвид, че подобренията по този модел на продукта мога да доведат до разлики в стойността на SAR за по-късно произведени продукти; във всички случаи продуктите се разработват така, че да са в рамките на препоръките.

Световната здравна организация (СЗО) посочва, че според настоящата научна информация не са необходими специални предпазни мерки при употребата на мобилни устройства. Отбелязва се също, че ако искате да намалите облъчването, можете да направите това, като просто ограничите продължителността на обажданията или като използвате устройство „свободни ръце“, за да държите мобилния телефон по-далеч от главата и тялото.

Допълнителна информация има на уебсайтовете на Световната здравна организация (<http://www.who.int/emf>).

---

\* Тестовите са проведени в съответствие с международните препоръки за изпитване. Граничната стойност включва значителен интервал на безопасност, за да даде допълнителна защита на потребителя и за презастраховане при евентуални отклонения в измерванията. Допълнителната информация по темата включва протокола за тестове на ASUS, процедурата на оценяване и интервала на несигурност при измерване за този продукт..

---

**ASUS**

**Адрес: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan (Тайван)**

**Тел.: 886228943447; Факс: 886228907698**

## **Декларация**

Декларираме, че изпитателните конструктивни номера (IMEI) за продукта **ASUS P552W** са уникални за всяко устройство и са използвани само за този модел. IMEI номерът на всяко устройство се задава фабрично, не може да се променя от потребителя и е в съответствие със съответните изисквания за целостта на IMEI номера, отразени в стандартите за GSM технологиите.

Ако имате въпроси или забележки по тази тема, можете да се обърнете към нас.

С уважение,

**ASUSTeK COMPUTER INC.**

Тел.: 886228943447

Факс: 886228907698

Имейл адрес: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

## Информация за контакт

### ASUSTeK COMPUTER INC. (Азия и Тихоокеанския регион)

Адрес	15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Уебсайт	<a href="http://www.asus.com.tw">www.asus.com.tw</a>

#### Техническа поддръжка

Телефон	+886228943447
Факс за поддръжка	+886228907698
Изтегляне на софтуер	<a href="http://support.asus.com">support.asus.com*</a>

### ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Америка)

Адрес	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Телефон	+15029550883
Факс	+15029338713
Уебсайт	<a href="http://usa.asus.com">usa.asus.com</a>
Изтегляне на софтуер	<a href="http://support.asus.com">support.asus.com*</a>

### ASUS COMPUTER GmbH (Германия/Австрия)

Адрес	Harkort Str. 25, D40880 Ratingen, Germany
Телефон	+49210295990
Факс +492102959911	
Онлайн услуги	<a href="http://www.asus.com.de/sales">www.asus.com.de/sales</a>

#### Техническа поддръжка

Телефон	+49210295990
Факс +492102959911	
Онлайн услуги	<a href="http://www.asus.com.de/support">www.asus.com.de/support</a>
Уебсайт	<a href="http://www.asus.com.de/news">www.asus.com.de/news</a>

\* На този сайт има онлайн формуляр за Техническо запитване, който можете да попълните, за да се свържете с техническата поддръжка.

# Декларация за съответствие

Ние, производител/вносител  
(пълен адрес)

**ASUS COMPUTER GmbH HARKORT STR. 25  
40880 RATINGEN, BRD. GERMANY**

декларираме, че този продукт  
( описание на устройството, системата, инсталацията, за която се отнася)

**PDA телефон P552w**

съответства на

(справка за спецификацията, на която съответства продуктът в настоящата декларация)  
съгласно директиви на EC 2004/108/EC-EMC и 1995/5 EC-R & TTE

- |                                     |                    |  |
|-------------------------------------|--------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 300328</b>   | Електромагнитна съвместимост и въпроси, касаещи радио спектъра (ERM); широколентово предавателно оборудване, функциониращо на 2.4Ghz ISM и използващо техники за разширяване на спектъра чрез модулация; Част 1: технически характеристики и тестови условия; Част2: Хармонизиран EN, обхващащ основните изисквания, упоменати в точка 3.2 на директивата за телекомуникационно и радиопредавателно оборудване („R&TTE“) |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 300440-2</b> | Електромагнитна съвместимост и въпроси, касаещи радио спектъра (ERM); устройства с къс обхват; радио оборудване, което се използва в обхват на честотата от 1 GHz до 40 GHz; Част2: Хармонизиран EN според точка 3.2 от директивата за телекомуникационно и радиопредавателно оборудване („R&TTE“)   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 301489</b>   | Електромагнитна съвместимост и въпроси, касаещи радио спектъра (ERM); Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радио оборудване и услуги; Част 17: Специфични условия за широколентово и HIPER-LAN оборудване   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 301511</b>   | Глобална система за мобилни комуникации (GSM). Хармонизирани EN стандарти за мобилни станции - GSM 900 и GSM 1800, покриващи основните изисквания на точки 3.2 на директивата за телекомуникационно и радиопредавателно оборудване („R&TTE“) (1999/5EC)  |

- ☒ **EN 301908-1** Електромагнитна съвместимост и въпроси, касаещи радио спектъра (ERM); Базови станции (BS) и потребителско оборудване (UE) за IMT-2000 трето поколение клетъчни мрежи;  
**EN 301908-2** Част1:Хармонизирани EN за IMT-2000, Въведение и общи изисквания, покриващи основните изисквания на точка 3.2 на директивата за телекомуникационно и радиопредавателно оборудване („R&TTE“); Част2:Хармонизирани стандарти EN за IMT-2000, CDMA директно разпространение (UTRD FDD) (UE), покриващи основните изисквания на точка 3.2 от директивата за телекомуникационно и радиопредавателно оборудване („R&TTE“)
- ☒ **EN 55022:2006** Ограничения и начини за измерване на радиосмущения, причинени от IT оборудване.  
☒ **EN 55024: 1998+A1:2 001+A2:2003** IT оборудване - Характеристики на неприкосновеността -Ограничения и начини за измерване
- ☒ **EN 50360** Ограничението за излагане на населението на електромагнитни полета (0 Hz до 300 GHz)  
**EN 50361** Международна комисия за защита от нейонизираща радиация (1998), Препоръки за ограничаване на излагане на дълготрайни електрически, магнитни и електромагнитни полета
- ☐ **EN 61000-3-2 : 2000+A2:2005** Смущения в снабдителни системи
- ☐ **EN 61000-3-3 : 1995+A1:2001** Смущения в снабдителни системи
- ☐ **EN 55013** Ограничения и начини за измерване на радиосмущения причинени от приемо-предаватели и друго подобно оборудване
- ☐ **EN 55020** Неприкосновеност от радио интерференция с приемо-предаватели и друго подобно оборудване
- ☒ **EN 50332-1** Звуково оборудване-слушалки с микрофон и слушалки, свързани с преносимо радио оборудване-Методология за максимално звуково налягане и ограничения-Част1:Общи положения относно "оборудване в един пакет"
- ☒ **CE marking**



(Маркировка за ЕС съответствие)

**Производителят декларира също, че горепосоченият продукт съответства на изискванията за безопасност според LVD 2006/95 EC**

- ☐ **EN 60065** Изисквания за безопасност за електронни и други подобни апарати свързани с електрическата мрежа за домакинска или подобна употреба.
- ☐ **EN 60335** Безопасност на домакински или други подобни електрически уреди
- ☒ **EN 60950-1** Безопасност за IT оборудване, включително електрическо бизнес оборудване
- ☐ **EN 50091-1** Общи изисквания и изисквания за безопасност за системи за непрекъсваемо захранване (UPS)

**Дата : 07/01/2008**